



TEDDINGTON
ВОЗДУШНЫЕ ЗАВЕСЫ



С Е Р И Я L

Разумное введение в категорию завес
„Shop & Business“

Регулируемое устройство воздухоподдачи CORRIGO®

НЕВИДИМЫЙ
ВОЗДУШНЫЙ БАРЬЕР

Разумное вступление в энергосбережение.

В большинстве случаев воздушные завесы категории «Shop&Business», предназначенные для установки в торговых и офисных помещениях, должны сочетать в себе возможности обеспечения средней производительности и комфортного микроклимата в зависимости от ежедневных потребностей обслуживаемой зоны.

Для этих целей завесы серии L являются наилучшим выбором с точки зрения материальных затрат, отличаясь в то же время солидной техникой и привлекательным дизайном.




Хорошо для комфорта.

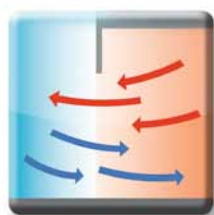
Хорошо для Вашего кошелька.

Хорошо для окружающей среды.



Технология
PLUG & PLAY
Готовность к монтажу

-  **Монтаж**
-  **Подключение**
-  **Готовность к работе**



Открытая дверь – это всегда значительные потери энергии, поэтому помещения с часто открываемыми дверями имеют высокий потенциал для энергосбережения.



Завеса препятствует проникновению в помещение холодного воздуха посредством встречного воздушного потока, создавая, таким образом, невидимый воздушный барьер.



В завесах Teddington серии L имеется возможность независимого регулирования элементов воздухораспределительной насадки в двух направлениях, а, следовательно, обеспечивается индивидуальная адаптация завесы к действующим локальным условиям.





Система CORRIGO® позволила усовершенствовать щелевое устройство воздушной завесы с точки зрения компактности, эффективности и универсальности.



Энергосбережение



Благоприятный микроклимат

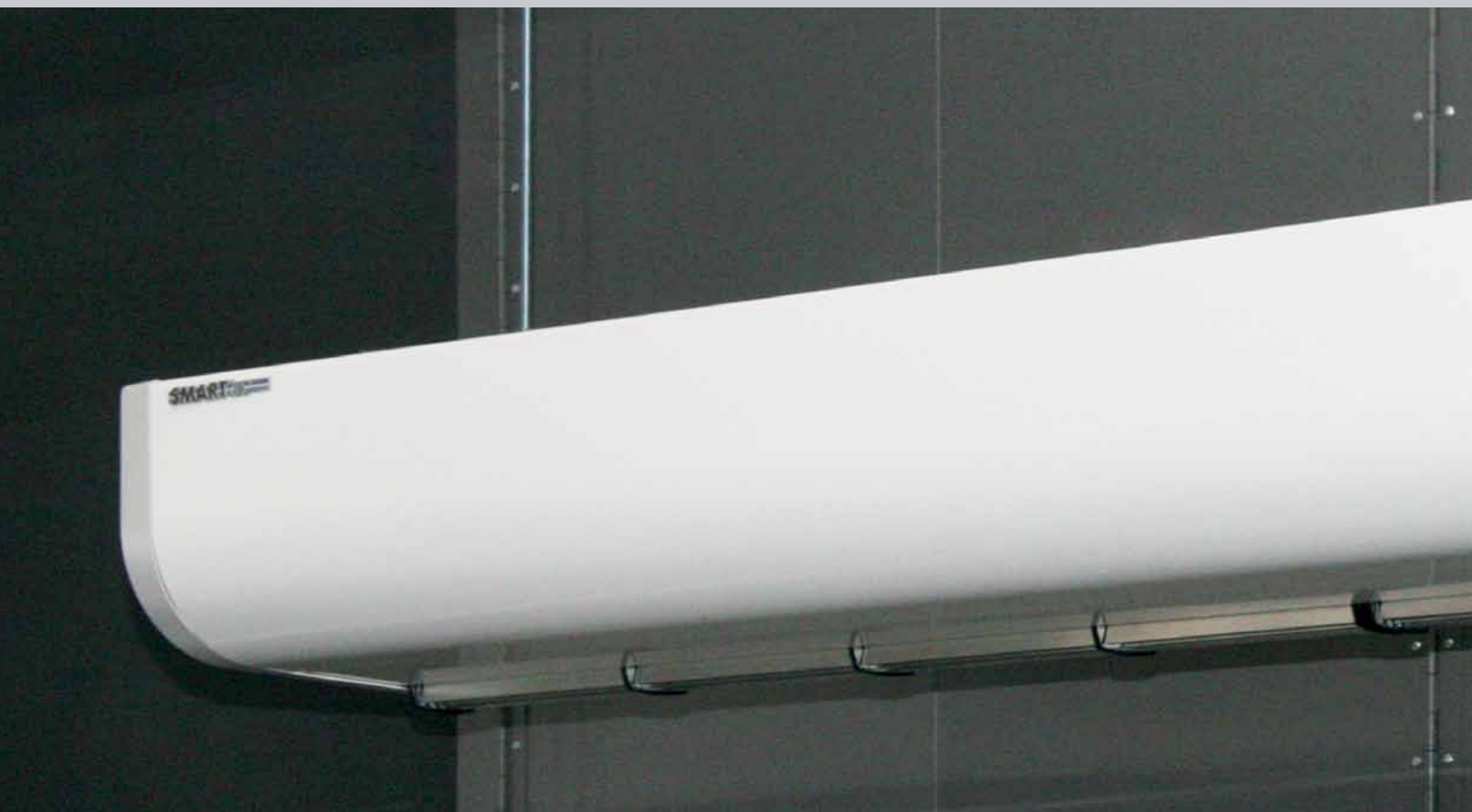


Улучшенная мотивация для покупателя



Экологичность

Завесы серии L с инновационным устройством воздухораздачи **CORRIGO**®



- Универсальные устройства с регулируемой системой воздухораздачи **CORRIGO**®
- Полная подготовка к монтажу на позиции
- Забор воздуха предусмотрен сверху, поэтому воздухозаборная решетка при подвесном монтаже завесы над дверью остается невидимой
- Прочный самонесущий корпус
- Высококачественное порошковое покрытие белого цвета RAL 9016
- Различные варианты по мощности для одного размера
- Завесы производятся длиной 1000, 1500 и 2000 мм, поставляются со склада



Подобно системам **GREENtec**[®], #завесы с маркировкой **SMARTtec**[®] разработаны для обеспечения энергосбережения посредством детальной оптимизации и усовершенствования традиционных технологий изготовления воздушных завес.

- ✓ Привлекательный дизайн
- ✓ Малошумная работа
- ✓ Простота обслуживания
- ✓ Удобство эксплуатации благодаря 5- или 3-ступенчатому регулированию
- ✓ Настоящее немецкое качество

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Конструктивное исполнение

Корпус завесы отличается современным дизайном и изготавливается из листовой стали на автоматизированных линиях с ЧПУ. Для финишной обработки корпуса используется порошковое покрытие белого цвета RAL 9016.

Эффективная система воздухоподдачи CORRIGO® позволяет выполнять индивидуальное регулирование воздухораспределения в зависимости от локальных условий.

Высочайшее качество завес TEDDINGTON гарантируется тем, что процессы их разработки и производства сертифицированы на соответствие стандарту DIN EN ISO 9001:2008 по менеджменту качества.

Техническое обслуживание

Благодаря особой конструкции завесы не нуждаются в оснащении воздушными фильтрами, а, следовательно, не требуют выполнения регулярного технического обслуживания, в виде замены фильтра.

Ревизионная панель в нижней части завесы обеспечивает беспрепятственный сервисный доступ к компонентам устройства.

Вентиляторы

Вентиляторы диаметального типа с антивибрационной опорой. Электродвигатель (параметры электропитания 230 В / 50 Гц AC) оснащается тепловым реле.

Варианты нагрева воздуха

Водяной теплообменник

Теплообменник горячей воды выполнен из медных трубок с алюминиевым оребрением. Присоединительные патрубки имеют наружную резьбу 3/4". Предусмотрена защита от развота трубок теплообменника.

Электрокалорифер

Резистивный нагревательный элемент антикоррозийного исполнения со спирально-навивным оребрением. Предусмотрена тепловая защита от перегрева.

Без нагрева

Воздушные завесы без обеспечения нагрева не оснащаются теплообменниками, создавая рециркуляционный воздушный барьер. Такие модели могут быть востребованы, например, для «холодных» помещений.

Система управления

В зависимости от выбранного варианта нагрева воздуха для завес серии L предлагаются соответствующие электронные устройства управления, позволяющие индивидуально управлять микроклиматом зоны.

Код модели для заказа

L = код серии	100, 150, 200 = длина в см
	N = с теплообменником горячей воды 70/50°C E = с электрокалорифером мощностью уровня 1 или 2
L- 200- E2	Пример = Завеса серии L длиной 200 см, с электрокалорифером мощностью уровня 2

Модель	Макс. расход воздуха [м³/час]	Тепловая мощность [кВт]	Напряжение питания [Ф-В]	Потребляемый ток [А]	Дельта-T [°C]	Расход воды [м³/час]	Потеря давл. воды [кПа]	Кол-во ступеней регулиров. скорости вентилятора	Вес [кг]
L-100-E 1*	1500	2 / 4 / 6	3 X 400	9,2	12			3	20
L-100-E 2*	1500	3 / 6 / 9	3 X 400	13,5	18			3	21
L-150-E 1*	2250	3 / 6 / 9	3 X 400	13,6	12			3	28
L-150-E 2*	2250	4,5 / 9 / 13,5	3 X 400	20,2	18			3	30
L-200-E 1*	3000	4 / 8 / 12	3 X 400	18,4	12			3	37
L-200-E 2*	3000	6 / 12 / 18	3 X 400	27,1	18			3	39
L-100-N*	1400	8,4 (80/60 °C)	1 X 230	0,5	18	0,4	3,1	5	21
L-150-N*	2100	13,2 (80/60 °C)	1 X 230	0,6	19	0,6	4,6	5	30
L-200-N*	2800	17,2 (80/60 °C)	1 X 230	1,0	18	0,8	4,7	5	39

* = максимальная монтажная высота 2,50 м

Размеры

Модель	Габаритные размеры				Монтажная разметка				Ревизионная панель		Гидравлические соединения				Электрические соединения			
	Длина В [мм]	Высота Н [мм]	Габ. высота G [мм]	Ширина Т [мм]	a** [мм]	b*** [мм]	c [мм]	B/2* [мм]	e [мм]	f [мм]	h [мм]	i [мм]	j [мм]	k [мм]	l [мм]	m [мм]	n [мм]	
L-100	1040	212	228	364	145	220	141	-	152	Дл.-90	53	50	184	30	147	50	65	
L-150	1555	212	228	364	145	220	141	-	152	Дл.-90	53	50	184	30	147	50	65	
L-200	1950	212	228	364	145	220	141	975	152	Дл.-90	84	50	184	30	147	50	65	

* = только для моделей длиной 200 см

** = минимум

*** = максимум

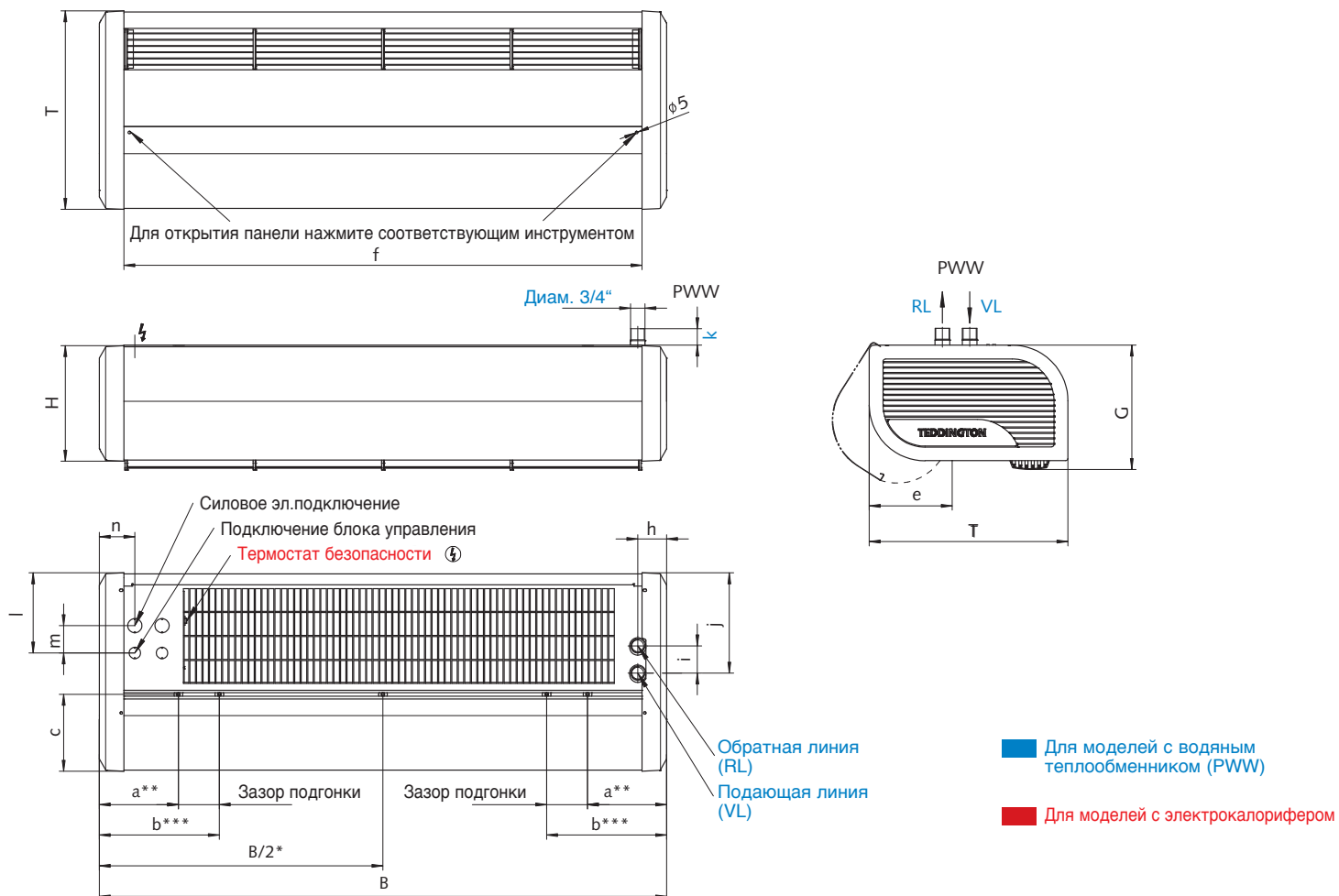
⚡ = электроподключение

N = гидравлическое подключение 3/4"



Монтаж тепловых завес серии L не представляет сложностей. В комплект поставки входят настенные кронштейны с порошковым покрытием. Они позволяют быстро и надежно закрепить завесу на стене.

Опционально предлагаются другие крепежные принадлежности (см. стр. 9).



УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

В зависимости от выбранного варианта нагрева воздуха для завес серии L предлагаются соответствующие электронные устройства управления, позволяющие индивидуально управлять микроклиматом зоны.

	TSC 5	TSC 3-E
Управление завесами с водяным нагревом	●	
Управление завесами с электрическим нагревом		●
3 ступени регулирования объёма воздуха		●
5 ступеней регулирования объёма воздуха	●	
Внешний релейный контакт	●	●
Переключатель “Зима/Лето”	●	
Ручной/Автоматический режим функционирования	●	●
WFS-функция (функция основной нагрузки)	●	●
“Сухой” контакт для сигнализации рабочего состояния	●	●
Функция задержки по времени	●	●
Подключение к системе диспетчеризации (DDC/GLT)	●	●

Блоки управления

TSC 5



Электронный блок для 5-ступенчатого управления объёма воздуха, регулирования рабочих параметров и светодиодной LED-индикации функционального статуса завес с водяным нагревом.

Ручной/Автоматический режим работы с возможностью настройки задержки по времени и активирования базовой нагрузки. Переключатель “Зима/Лето” для управления соленоидным клапаном или водяным насосом. Отображение и обработка аварийных сигналов, поступающих от опционального термостата защиты от обмерзания. Встроенный контур защиты в случае вероятности обмерзания теплообменника отключает вентиляторы и активирует соленоидный клапан или насос.

Для подключения к централизованным системам управления зданием предусмотрен внешний релейный контакт, рабочая сигнализация и вход сигнала (0-10 В) для управления производительностью.

Беспотенциальный “сухой” контакт обеспечивает сигнализацию о функционировании или бездействии вентилятора.

Подключение блока управления и вспомогательных устройств выполняется посредством кабеля RJ-45 (входит в комплект).

Размеры: 70 x 70 x 26 мм

TSC 3-E



Электронный блок для 3-ступенчатого управления объёма воздуха, регулирования рабочих параметров и светодиодной LED-индикации функционального статуса завес с электрокалорифером. Расход воздуха и тепловая мощность регулируются по трем ступеням. Тепловая мощность взаимосвязана со скоростью вентилятора.

Ручной/Автоматический режим работы с возможностью настройки задержки по времени и активирования базовой нагрузки. Для подключения к централизованным системам управления зданием предусмотрен внешний релейный контакт, рабочая сигнализация и вход сигнала (0-10 В) для управления производительностью.

Беспотенциальный “сухой” контакт обеспечивает сигнализацию о функционировании или бездействии вентилятора.

Функции безопасности:

Термостат последующей защиты на 50 °C обеспечивает включение вентиляторов после того, как завеса была отключена, и остаточный нагрев достаточно велик.

Термостат защиты от перегрева на 60 °C отключает электрокалорифер при превышении предельной температуры 60 °C и автоматически включает режим предварительного нагрева, когда температура понижается.

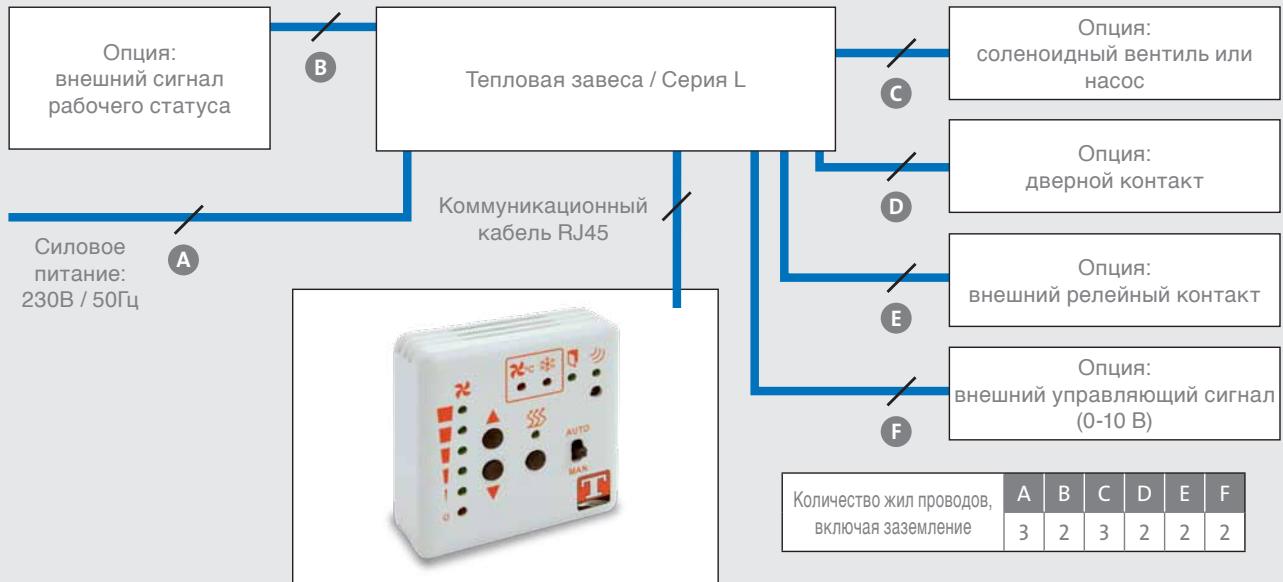
Термостат защиты от перегрева на 80 °C отключает электрокалорифер и блокирует режим нагрева.

Подключение блока управления и вспомогательных устройств выполняется посредством кабеля RJ-45 (входит в комплект).

Размеры: 70 x 70 x 26 мм



Пример подключения блока TSC 5



Детальную схему подключения и расширенную техническую информацию см. на сайте: www.teddington.de

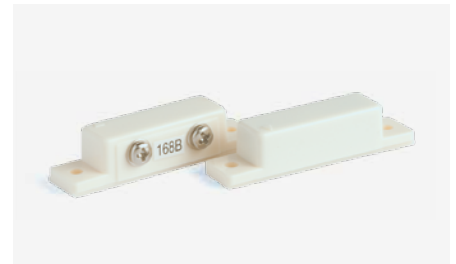
Дополнительные принадлежности



ИК-пульт дистанционного управления TSC 5-IR (для работы с блоком TSC 5)



Монтажные крепежные принадлежности



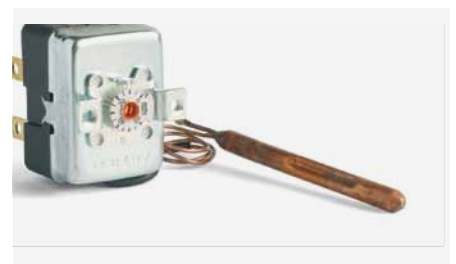
Дверной контакт



Термостатические регулирующие клапаны



Термостат комнатной температуры



Термостат защиты от обмерзания

При возникновении вопросов относительно дополнительных принадлежностей, обращайтесь в службу технической поддержки.

Оборудование для применения в любых сегментах



Категория
“Shop &
Business”



Категория
“Design”



Категория
“Industries”

Воплощая принцип энергоэффективного “воздушного барьера”, завесы Teddington тем самым открыли себе двери для применения в самых различных областях:

- Магазины и коммерческие помещения
- Общественные здания
- Торгово-развлекательные комплексы
- Промышленные предприятия и логистические центры
- Банки и административные здания

Компания Teddington поистине гордится своими инновациями, устанавливающими стандарты в технологиях производства воздушных завес.

Мы предлагаем своим заказчикам не только верные решения, но также возможность максимального энергосбережения и экономии материальных затрат.

Кроме того, воздушные завесы Teddington разработаны с учетом значительного вклада в защиту окружающей среды.



made by TEDDINGTON
ENVIRONMENTAL PROTECTION



Всегда найдется подходящее решение

Производственная программа Teddington позволяет заказчику подобрать именно то, что необходимо - от простых моделей, реализующих эффективную защиту дверного проема, до эксклюзивных устройств класса "Премиум", отвечающих наивысшим стандартам.

При необходимости индивидуального решения, Вы всегда можете получить его, обратившись в –

TEDDINGTON MANUFAKTUR.



SHOP & BUSINESS

Широкая линейка завес различного типа, особенно подходящих там, где требуется неброский дизайн, малозумная и эффективная работа с обеспечением комфортных условий.

Малозумность, эффективность, сдержанный дизайн.



DESIGN

Для самых притязательных требований к дизайну, который должен идеально соответствовать интерьеру помещения.

Материалы наилучшего качества, высокопрофессиональная обработка, изысканный дизайн.



INDUSTRIES

Отличаются максимальной производительностью, способностью быстро реагировать и адаптироваться в зависимости от конкретных рабочих условий.

Высокая надежность, потенциал мощности, оптимальное энергопотребление.

GREENtec®

Воплощение "зеленых" технологий и энергоэффективности за счет использования EC- двигателей и соплловой системы EVOLVENT® с камерой напора

CONVERGO
GREENtec

E-Serie

C-Serie

Ellipse

Charisma

Delta

Saphir

Topas

Sintra

Silent

Ratiovent

Induvent

Friguvent

SMARTtec®

Интеллектуальные установки с системой воздухоподдачи CORRIGO®

CORRIGO
SMARTtec

A-Serie

P-Serie

L-Serie

Ratiovent

VRFtec®

Variable Refrigerant Flow.
(Переменный расход)
Эффективное оборудование для употребления хладагентом.

E-Serie

C-Serie

A-Serie



Инновационные технологии



Максимальная энергоэффективность



Современный дизайн



Высочайшее качество



Отличная сервисная поддержка

Teddington Luftschleieranlagen GmbH

Industriepark Nord 42 · D-53567 Buchholz (Mendt)
Тел. +49 (2683) 9694-0 · Факс +49 (2683) 9694-50
info@teddington.de · www.teddington.de

